HEBDO
Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Bulletin d'information

Vol. 23, no 5 — 1 octobre 1992

Léger surplus réalisé à l'Université pendant l'année financière 1991-1992

En raison d'une hausse plus élevée que prévue dans les inscriptions et, par conséquent, dans les revenus en droits de scolarité, l'Université de Moncton a terminé son année financière avec un léger surplus à chacune de ses trois constituantes pour une deuxième année de suite.

Les états financiers 1991-1992, qui ont été approuvés par le Conseil des gouverneurs samedi dernier à Edmundston, indiquent un résultat net global de 481 000 $ au chapitre des revenus et dépenses de fonctionnement général, montant qui est réparti de la façon suivante : 234 000 $ à Moncton, 137 000 $ à Edmundston et 110 000 $ à Shippagan.

«La situation financière de l'Université est saine, mais c'est toujours très serré au niveau du budget de fonctionnement, a indiqué le recteur, Jean-Bernard Robichaud. Notre gestion parcimonieuse nous a permis depuis deux ans de ne pas faire de déficit. On tient le coup, malgré les pressions qui s'exercent sur les revenus.»

En tenant compte des résultats des années antérieures, les surplus cumulatifs s'élèvent maintenant à 282 000 $ à Moncton, 515 000 $ à Edmundston et 331 000 $ à Shippagan.

Les états financiers précisent que l'excédent des revenus sur les dépenses est de 815 000 $ pour l'ensemble de l'Université, sur un budget de fonctionnement général de près de 59 millions de dollars. Cet excédent comprend 334 000 $ en soldes budgétaires reportés, c'est-à-dire des épargnes réalisées et transférées à l'année en cours. Le résulat net de 481 000 $ représente moins de un pour cent du budget global. En d'autres termes, ce montant ne servirait qu'à assurer le fonctionnement de l'Université pendant trois jours seulement.

Par ailleurs, le Recteur a indiqué que l'ébauche du Plan stratégique 1992-1995 de l'Université a été bien reçue par les membres du Conseil, qui ont profité de l'occasion pour faire quelques suggestions par rapport au contenu. La version finale du Plan sera présentée en décembre.

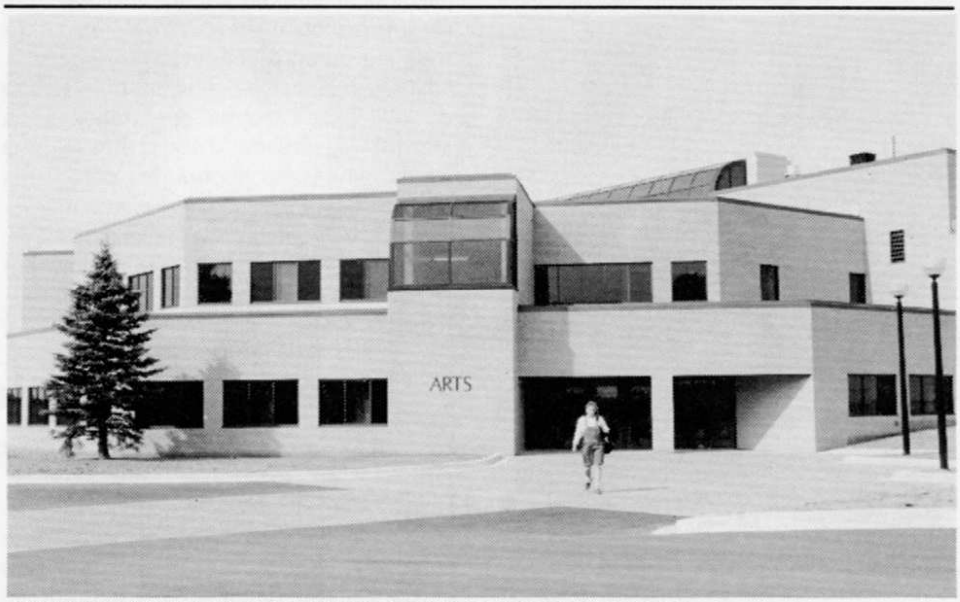
Les préparatifs se poursuivent également en vue de lancer prochainement une campagne de souscription par télécourrier auprès des anciens, anciennes, amis et amies de l'Université. Et, dans le même ordre d'idée, le Conseil a autorisé qu'une étude de marché soit entreprise en prévision d'une éventuelle campagne de financement à l'échelle nationale, qui pourrait être lancée auprès des entreprises dès que la situation économique le permettra.

Un appui au OUI

Le Conseil des gouverneurs donne son appui au OUI dans le référendum du 26 octobre sur la Constitution canadienne.

Le président du Conseil, Richard Savoie, a fait savoir que les membres ont adopté une résolution à cet effet lors d'une réunion tenue samedi au Centre universitaire Saint-Louis-Maillet, à Edmundston.

«À cause de l'importance que revêt le référendum sur l'entente constitutionnelle de Charlottetown, le Conseil des gouverneurs considère qu'il s'agit d'une question fondamentale pour l'avenir de l'Université et de la population qu'elle dessert, a dit M. Savoie. C'est pourquoi il a voulu prendre position à titre de plus haute instance administrative de l'Université et donner un message clair à la population.»



OUVERTURE OFFICIELLE PENDANT LE RETOUR ANNUEL *- L'ouverture officielle du nouvel ajout à l'édifice de la Faculté des arts aura lieu le dimanche 8 novembre, à midi, pendant la fin de semaine du Retour annuel des anciens, anciennes amis et amies. D'une superficie totale de 39 000 pieds carrés répartis sur deux étages à niveaux décallés, le nouveau bâtiment fait face à la Bibliothèque Champlain et est rattaché à la Faculté des arts par un corridor vitré. Ce sont le Département de musique et celui des arts visuels qui profitent de ces nouvelles installations. Une dizaine de bureaux à l'usage de la Faculté sont aussi aménagés dans la nouvelle section. La construction de cet ajout, au coût de 4,7 millions de dollars, constitue la première phase du projet.*

Un comité de plaintes est nommé en matière de harcèlement sexuel et sexiste

Dix personnes, quatre de la communauté universitaire et six de l'extérieur, ont été nommées afin de siéger au sein du Comité de plaintes en matière de harcèlement sexuel et de harcèlement sexiste à l'Université de Moncton.

La conseillère en matière de harcèlement sexuel et de harcèlement sexiste sur le campus, Marie Brunelle, et une personne de la direction de l'Université, ont rencontré en entrevue tous les candidates et candidats intéressés à siéger au sein du comité. Un total de 15 candidatures avaient été suggérées par la FÉÉCUM, les différentes associations syndicales de l'Université ainsi que le Conseil consultatif sur la condition de la femme au Nouveau-Brunswick.

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a retenu dix de ces 15 candidatures. En choisissant les membres du comité, on a voulu respecter un certain équilibre entre les gens de l'interne et ceux de l'extérieur, et permettre une certaine représentativité des différents secteurs de la communauté universitaire.

Selon Mme Brunelle, les qualités recherchées étaient principalement la rigueur intellectuelle nécessaire à l'évaluation et au jugement des différents éléments de preuve, le sens de la justice et de l'équité, un intérêt et une sensibilité à la problématique du harcèlement, et une bonne confiance en soi afin d'être à l'aise d'exprimer son opinion et de défendre son point de vue au sein du comité.

Trois personnes seront sélectionnées au sein de ce comité pour l'étude d'une plainte en particulier. Les 10 membres recevront une formation d'une quinzaine d'heures en octobre.

«Les gens de l'extérieur qui ont été retenus pour faire partie du comité l'ont été en raison de leurs compétences spécifiques dans leurs professions respectives», ajoute Mme Brunelle. Certains ont une expérience en counselling sur la sexualité auprès de la clientèle jeune et adulte, en service aux victimes de crimes ou d'abus sexuel, en santé mentale ou en procédures d'enquête.

Le comité est le dernier recours en cas de plainte. D'autres démarches, plus informelles, peuvent d'abord être tentées par la conseillère auprès des personnes concernées. Elle pourra effectuer une démarche de sensibilisation. La conseillère rencontrera la personne et l'informera qu'une plainte a été déposée contre elle. Elle lui précisera la nature de la plainte et lui demandera de cesser le comportement de harcèlement, s'il y a lieu. Cette démarche peut se faire sans révéler le nom de la personne plaignante.

La conseillère pourra également tenter un processus de résolution informelle. Suite au dépot d'une plainte écrite, la conseillère organisera une rencontre avec la personne plaignante et la personne contre qui la plainte a été déposée. Chaque personne peut être accompagnée d'une personne de son choix. L'objectif de cette démarche est d'arriver à une solution juste et équitable pour les deux parties.

Il faut comprendre que le comité n'interviendra qu'au moment d'un processus d'intervention formelle. Suite au dépôt d'une plainte par écrit, la conseillère avisera la personne contre qui la plainte a été déposée. Par la suite, les trois personnes qui forment le comité de plaintes en matière de harcèlement sexuel et de harcèlement sexiste, entendront le témoignage de la personne plaignante, celui de la personne accusée et ceux de d'autres personnes si nécessaire. Le comité jugera du bien-fondé de la plainte et fera toute recommandation pertinente au Recteur.

La nomination de ce comité constitue une étape importante dans la mise en application de la politique de l'Université de Moncton contre le harcèlement sexuel et le harcèlement sexiste.

D'OU VIENNENT CES FLAMANTS ? - *Une colonie de flamants roses, 51 pour être exact, se sont rassemblés sur le parterre près du pavillon Léopold-Taillon, le vendredi 18 septembre dernier, pour souhaiter bonne fête à Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes. Si vous connaissez les responsables de ce geste, n'en souffler surtout pas un mot au principal intéressé. Laissez-le poursuivre son enquête.*

Une accréditation nationale pour l'École des sciences forestières

L'École des sciences forestières (ESF) a reçu une accréditation nationale du Bureau canadien d'agrément en foresterie.

Cette accréditation fait suite à un examen rigoureux du programme de cours de l'ESF par un comité constitué de membres de diverses associations reconnues d'ingénieurs forestiers. Ceci assure à l'École la reconnaissance nationale de la qualité de son programme, qui offre toutes les connaissances et exigences nécessaires à la pratique de la foresterie moderne.

Cette accréditation permet maintenant aux finissants et aux finissantes de l'ESF de devenir des ingénieures et ingénieurs forestiers à l'intérieur d'une association et d'un ordre forestier canadien reconnus.

Vingtième anniversaire de la FSE

La recherche et l'excellence en éducation chez les francophones des Maritimes

Dans le cadre du 20e anniversaire de la Faculté des sciences de l'éducation, le Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE) organise un colloque d'une journée sur *La diffusion de la recherche et l'excellence en éducation chez les francophones des Maritimes,* le vendredi 16 octobre, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

Pour la première fois, cette rencontre permettra à tous les intervenants et intervenantes dans le domaine de l'éducation, non seulement de se renseigner sur les recherches en cours et/ou déjà réalisées, mais aussi de réfléchir aux mécanismes de diffusion de la recherche et à la responsabilité de tous les organismes éducatifs francophones des Maritimes vis-à-vis cette diffusion.

Réal Allard, directeur du CRDE, mentionne que, dans le contexte de l'excellence, la recherche en éducation a pour but d'accroître et d'approfondir les connaissances de la réalité éducative afin de mieux répondre aux besoins réels du milieu acadien. «Ce but ne pourra être efficacement réalisé que si les résultats qui en découlent sont diffusés par des mécanismes et des moyens susceptibles de favoriser le partage des résultats et des connaissances entre les différents intervenants et intervenantes dans une optique de partenariat, dit-il. Ce nouvel esprit de partenariat implique que les personnes et les organismes intéressés à la recherche et aux interventions éducatives convergent vers les objectifs communs et définissent ensemble les moyens qui leur permettent de partager les résultats de leurs efforts.»

Il sera possible de s'inscrire dès 8 h 15. À 9 heures, les conférences d'ouverture porteront sur *La diffusion de la recherche et excellence en éducation,* en compagnie de Luce Brossard, directrice de *Vie pédagogique,* l'une des revues les plus populaires dans les milieux éducatifs francophones au Canada, et de Rodrigue Landry, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation.

Luce Brossard est à la Direction générale du développement pédagogique au ministère de l'Éducation du Québec. Elle a obtenu son baccalauréat ès arts en 1963 et une licence en histoire en 1966 à l'Université de Montréal. Elle oeuvre dans le monde de l'éducation et s'intéresse aux médias, principalement l'information écrite, depuis plusieurs années.

Rodrigue Landry, quant à lui, est à l'emploi de l'U de M depuis 1975 et doyen de la Faculté des sciences de l'éducation depuis juillet dernier. Il a obtenu sa maîtrise en psychologie éducationnelle de l'U de M en 1970 et son doctorat de l'Université du Wisconsin en 1975. Il est activement impliqué dans plusieurs grands projets de recherche en éducation dans la province. Il est spécialement connu pour ses recherches et ses conférences au niveau national et international sur la vitalité ethnolinguistique et le maintien de la langue en milieu minoritaire.

Les conférences d'ouverture seront suivies d'une table ronde où quatre personnes ressources d'organismes du milieu éducatif exposeront leurs besoins et pratiques en ce qui concerne la diffusion de la recherche en éducation. Il s'agit de l'Association des enseignants et enseignantes francophones du N.-B., le ministère provincial de l'Éducation, le ministère provincial de l'Enseignement supérieur et du Travail, et la Faculté des sciences de l'éducation.

Des ateliers et une plénière permettront également aux participants et participantes de viser un consensus sur le thème du colloque. De plus, des présentations réalisées par des étudiant-e-s, professeur-e-s et enseignant-e-s permettront de se renseigner sur les différents projets de recherche et de développement en cours ou complétés récemment.

Les frais d'inscription sont de 35 $ pour tous à l'exception de 15 $ pour les étudiants et étudiantes.

Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Réal Allard, directeur du CRDE, au numéro 858-4277, télécopieur, 858-4317.

DEUX PUBLICATIONS DE LA ChEA *- Lors d'un mini-colloque soulignant son dixième anniversaire, la Chaire d'études acadiennes (ChEA) a procédé au lancement de ses deux dernières publications. La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Marguerite Maillet, auteure de "Bibliographie des publications de l'Acadie, 1609-1990 - sources premières et sources secondes " et titulaire de la ChEA de 1987 à 1990; Jean Daigle, titulaire de la ChEA; et Roger Ouellette, auteur de "Le Parti acadien - de la fondation à la disparition - 1972-1982 " et professeur au Département de science politique.*

Ce colloque portait sur "La Chaire d'études acadiennes et l'Acadie contemporaine : recherches et publications". On a voulu ainsi démontrer que les publications actuelles de la ChEA s'insèrent bien dans le domaine de la recherche universitaire. Deux personnes ressources ont prononcé des conférences, René Dionne, professeur-chercheur au Département d'études françaises de l'Université d'Ottawa et professeur associé au Département d'études françaises de l'U de M, et Hugh G. Thorburn, professeur au Département de science politique de l'Université Queen's

La Journée mondiale de l'alimentation

L'Université soulignera la *Journée mondiale de l'alimentation* en participant à une téléconférence, ayant comme thème *Aliments, santé et développement - une alliance à faire,* le vendredi 16 octobre, dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

À 13 heures, un programme émis à Washington et capté par satellite analysera les divers facteurs qui influencent l'état nutritionnel à travers le monde. L'appui et la protection des personnes à risque nutritionnel seront discutés ainsi que des questions telles que la sécurité alimentaire, les maladies reliées à l'alimentation, l'agriculture renouvelable et le commerce international. De plus, la malnutrition infantile sera abordée.

La table ronde sera composée de James P. Grant, directeur général de l'UNICEF; Fernando Monckeberg, expert latino-américain en nutrition; Wynante Patterson, directeur du *Carribean Food and Nutrition Institute;* et Per Penstru-Anderson, auteur de réputation internationale.

À 14 heures, il y aura une table ronde composée de personnes ressources de la région qui se pencheront sur des questions locales reliées au thème. On pourra entendre Manon Proulx, directrice de la Ferme expérimentale Michaud, de Bouctouche; Lita Villalon, directrice de l'École de nutrition et d'études familiales; et Claire LeBlanc, nutritionniste régionale en santé publique. Le professeur Pierre Dion animera la table ronde.

À 15 heures, l'auditoire sera relié par satellite avec les experts de Washington et des questions leur seront posées par les milliers d'auditeurs et d'auditrices nord-américains. Le tout se terminera à 16 heures.

Selon l'organisatrice, Auréa Cormier, cet événement représente un unique moyen d'éduquer le public en ce qui a trait aux problèmes affectant la société d'aujourd'hui.

Cette conférence d'adresse à tous et à toutes.

Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Auréa Cormier ou Marie-Hélène Mazerolle, au numéro 858-4284.

Nouvelle campagne de vente des OEC

La nouvelle campagne de vente des Obligations d'épargne du Canada va bientôt commencer et, encore cette année, l'Université donne à chaque employé l'occasion de souscrire au mode d'épargne sur le salaire.

Les formulaires de souscription dûment remplis doivent être envoyés au plus tard le mardi 20 octobre au Service du personnel, pièce 271, pavillon Léopold-Taillon.

C'est un moyen d'économiser fort commode puisque les retenues sont prélevées automatiquement sur chacun de vos chèques de paie. Au cours des années, de nombreux employés et employées ont réalisé des économies grâce à cet excellent moyen.

Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Aristide LeBlanc ou Andréa Arsenault, au Service du personnel, au numéro 858-4135.

Évolution des soldes de fonds

Exercice terminé le 30 avril 1992

	Total des fonds (000 $)			
	1992		1991	
Revenus				
Subventions provinciales				
- générales	39 788	$	38 528	$
- restreintes (construction, etc.)	6 505		4 683	
Droits de scolarité	12 074		10 375	
Subventions fédérales	5 732		5 718	
Résidences, cafétéria et librairies	4 491		4 354	
Intérêts sur placements	1 765		1 840	
Dons reçus	988		510	
Autres revenus	2 969		2 541	
	74 312		68 549	
Dépenses				
Enseignement et recherche	38 915		38 333	
Bibliothèques	3 174		3 174	
Services à l'enseignement	2 430		2 228	
Administration	4 837		4 943	
Entretien des terrains et bâtiments	5 637		5 727	
Avantages sociaux	4 567		4 029	
Résidences, cafétéria et librairies	4 168		4 149	
Services aux étudiants				
- Bourses	1 243		1 245	
- Autres	1 279		1 272	
Autres dépenses	1 238		711	
Immobilisations	3 218		241	
Rénovations, etc.	1 527		1 113	
	72 233		67 165	
Excédent des revenus sur les dépenses (Annexe I)	2 079		1 384	
Solde de fonds au début de l'exercice	17 091		15 707	
Solde de fonds à la fin de l'exercice (Annexe II)	19 170	$	17 091	$

Lucie Blue Tremblay en spectacle ce soir

Le Service des loisirs socioculturels présente l'artiste québécoise Lucie Blue Tremblay, ce soir, à 20 heures, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

C'est en 1984 que Tremblay a lancé sa carrière en remportant le Festival international de Granby dans les volets auteure-compositeure-interprète, prix de la presse et prix du public. Par la suite, en 1985, elle a enregistré son premier album, intitulé *Lucie Blue Tremblay*.

Une offre de la compagnie américaine *Olivia Records* lui a permis de répandre la culture canadienne-française partout aux États-Unis. En trois ans, l'album est devenu le deuxième meilleur vendeur de cette compagnie de disques. Il a été reçu d'une façon élogieuse par les différents critiques américains dont le *Washington Post*, le *San Fransisco Chronicle* et le *Boston Globe* qui l'a sélectionné parmi les 10 meilleurs albums de 1986, entouré de Peter Gabriel, Janet Jackson et Paul Simon.

La force de Tremblay, c'est qu'elle peut faire rire et choquer son public dans le même spectacle. En effet, elle a déjà écrit des textes concernant l'apartheid, l'inceste, les droits des prisonniers et les victimes du sida. Fortement influencée par la musique folk, elle offre un spectacle complètement bilingue, qu'elle soit à Montréal ou à Vancouver.

Les billets, au coût de 8 $ pour les étudiants, étudiantes et personnes âgées de 65 ans et plus et de 12 $ pour les autres, sont disponibles aux deux Librairie acadienne.

Excédent des revenus sur les dépenses
Exercice terminé le 30 avril 1992

			Annexe I	
	1992		1991	
Fonctionnement général				
Centre universitaire de Moncton	518 045	$	101 276	$
Centre universitaire Saint-Louis-Maillet	187 359		159 731	
Centre universitaire de Shippagan	110 438		117 745	
	815 842		378 752	
Recherche subventionnée	100 370		480 495	
Fonds en fiducie	521 978		166 129	
Fonds de dotation	623 811		229 632	
Fonds des immobilisations	17 320		129 233	
Total	**2 079 321**	**$**	**1 384 241**	**$**

Solde des fonds au 30 avril 1992

			Annexe II	
	1992		1991	
Fonctionnement général				
Centre universitaire de Moncton	282 467	$	(235 578)	$
Centre universitaire Saint-Louis-Maillet	514 677		327 318	
Centre universitaire de Shippagan	330 845		220 407	
	1 127 989		312 147	
Recherche subventionnée	2 093 553		1 993 183	
Fonds en fiducie	2 380 665		1 858 687	
Fonds de dotation	13 240 668		12 616 857	
Fonds des immobilisations	327 491		310 171	
Total	**19 170 366**	**$**	**17 091 045**	**$**

Demande de propositions

Énergie N.-B., de concert avec le Centre de recherche en conversion d'énergie de l'Université de Moncton, recherche des abonnés qui seraient intéressés à participer à une recherche sur une pompe à chaleur à air de pointe.

Une équipe de l'Université, sous la direction du professeur Samuel Sami, installera une pompe à chaleur à air de pointe dans six lieux au Nouveau-Brunswick, et elle surveillera le rendement de la pompe à chaleur. Le projet de surveillance et de démonstration se poursuivra pendant une période d'une année complète.

À l'issue du projet, l'Université enlèvera des lieux la pompe à chaleur à air de pointe et remettra les lieux et le système de chauffage dans l'état d'avant l'installation de la pompe à chaleur.

L'Université fournira les renseignements sur les endroits où il est possible d'acheter un système commercial.

Pour obtenir la demande de proposition, veuillez vous adresser au bureau local d'Énergie N.-B. La date limite de soumission des propositions est le mercredi 7 octobre 1992.

Athlète de la semaine

La gardienne des Anges Bleus au soccer, Jeanne Allain, mérite le titre d'athlète de la semaine.

Originaire de Cocagne, cette étudiante de deuxième année à la Faculté des arts en est à sa première année comme gardienne avec l'équipe. Elle est âgée de 20 ans. Selon son entraîneure, Danielle Audet, Jeanne Allain démontre un intérêt particulier vis-à-vis cette discipline et elle donne toujours une très belle performance.

Quatuor Arthur-LeBlanc

Un troisième grand dîner-concert le 9 octobre

Pour la troisième année consécutive, un grand dîner-concert aura lieu au profit du Quatuor Arthur-LeBlanc, en résidence à l'Université de Moncton, le vendredi 9 octobre, dans le Grand salon de l'hôtel Beauséjour.

Cette année, la soprano Adrienne Savoie, de Moncton, a aimablement accepté de participer à la deuxième partie du concert. Au programme, on pourra entendre une heure de musique variée, allant du classique à des airs populaires. Les arrangements pour soprano et quatuor à cordes sont de Jean-François Mallet, diplômé en composition de l'Université de Moncton en 1989.

Lady Violet Aitkens, chancelier de l'Université du Nouveau-Brunswick et membre de la grande famille Beaverbrook, se joindra aux nombreuses personnalités politiques et artistiques qui assisteront au dîner-concert.

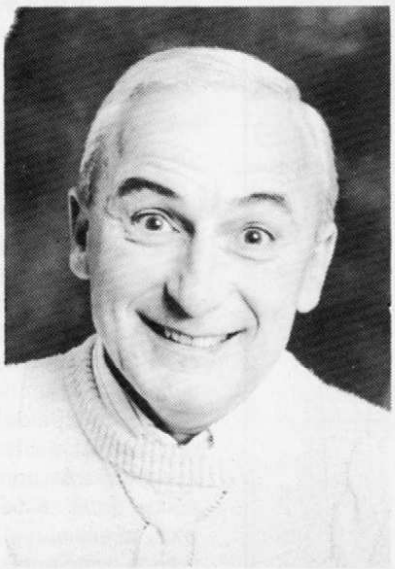
Au cours de cette soirée intime, les amateurs de musique de la région pourront joindre l'utile à l'agréable. Ils écouteront l'une des grandes formations musicales du pays et les fonds amassés permettront d'assurer la permanence du Quatuor en Acadie.

La participation au dîner-concert est de 100 $ par personne et un reçu est remis pour usage fiscal. Des tirages pour des paires de billets auront lieu, moyennant une contribution de 20 $ pour ceux et celles qui ne peuvent assister au concert mais veulent appuyer le Quatuor. Il faut contacter Dianne Savoie ou Jean-Marc Arseneau, au numéro 858-4041.

Le comité d'organisation espère recevoir 300 personnes cette année, une augmentation de 50 par rapport à l'année dernière.

Yvon Deschamps en spectacle mardi

Le Service des loisirs socioculturels présente Yvon Deschamps, le mardi 6 octobre, à 20 heures, dans l'amphithéâtre de l'École secondaire Moncton High.



En 1985, Yvon Deschamps a proposé la série télévisée *Samedi de rire* qui a remporté un succès fou pendant quatre ans. Le 30 octobre dernier, il a remonté sur la scène du Spectrum de Montréal pour une soirée toute spéciale. Il a offert une prestation, captée par les caméras de Radio-Canada, puis diffusée les 16 et 23 novembre.

Cette occasion a également été un prétexte au lancement de deux coffrets et deux disques qui réunissent les meilleurs moments de sa carrière. Les deux spéciaux télé ont remporté un succès retentissant avec une moyenne de 1 700 000 téléspectateurs et téléspectatrices.

Cette année, Yvon Deschamps fête ses 35 ans de vie artistique. Stimulé par l'accueil que lui a réservé le public l'automne dernier, il débute une tournée avec un tout nouveau spectacle *U*S* qu'on s'en va?* C'est un titre pour le moins évocateur en cette période où l'économie, la politique et le magasinage aux États-Unis, mais pas nécessairement dans cet ordre, catalysent l'attention.

Le prix d'entrée est de 16 $ pour les étudiants, étudiantes et personnes âgées de 65 ans et plus et de 20 $ pour les autres.

Colloque sur *La femme et la vie active*

Le Comité pour l'avancement de la femme dans l'activité physique organise un colloque, dont le thème est *La femme et la vie active, une affaire de toute une vie*, les 16 et 17 octobre, au Ceps Louis-J.-Robichaud.

La conférence d'ouverture, intitulée *La vie active*, sera prononcée par Louise Poirier, le vendredi 16 octobre, à 19 heures. Mme Poirier est journaliste et animatrice à l'émission *SRC Bonjour* de Radio-Canada et animatrice à l'émission *Bouffée de santé*.

Le lendemain, à 8 h 30, Mme Poirier prononcera une autre conférence, intitulée *Femme et vie active : est-ce possible?* À 9 h 30, Danielle Gagnon, agente de marketing et de communication pour le groupe cible de l'enfance et de la jeunesse au bureau *Vivre en action*, à Ottawa, parlera *Des petites filles et des adolescentes et de leur vie active*.

Après une pause active, une conférence sur *La vie active et la préparation à la retraite* sera prononcée par Jacqueline Collette. Mme Collette, qui oeuvre depuis 1985 au sein de l'Université du troisième âge, proposera une discussion sur la façon de préparer sa retraite en vue d'y intégrer un mode de vie actif.

Le directeur de l'École d'éducation physique et de loisir, Normand Gionet, sera le conférencier au dîner du samedi. Il parlera des *Effets de la vie active sur la santé*. À 14 heures, on présentera le plan de développement de l'Alliance des femmes actives. Suivront une période de discussion en plénière et la réunion annuelle de l'Alliance.

Un service de garderie sur place et sans frais sera à la disposition des déléguées et délégués pendant les heures du colloque.

Pour renseignements ou inscription, 15 $ pour le dîner, les pauses et les activités sociales, on peut communiquer avec Rachelle Bordeleau ou Lisa Murray, au numéro 858-4350.

Cap Enragé

Le théâtre l'Escaouette présente le drame policier *Cap Enragé*, un texte de Herménégilde Chiasson, le samedi 3 octobre, à 20 heures, dans l'amphithéâtre de l'École secondaire Mathieu-Martin, de Dieppe.

Les circonstances mystérieuses entourant la mort d'un jeune à Cap Enragé constituent l'intrigue principale de ce drame policier. La pièce explore surtout la conduite des jeunes face à l'autorité, celle avec laquelle ils doivent composer dans leur milieux familial, scolaire et social.

La distribution comprend trois diplômés du Département d'art dramatique, Jocelyn St-Pierre, Hélène Paulin et Éloi Savoie.

Les billets sont en vente aux deux Librairie acadienne. Renseignements : Luc Comeau, au numéro 855-0018.

Une étude de la clientèle adulte

L'Éducation permanente s'apprête à faire une étude dont l'objectif sera de déceler les besoins de sa clientèle adulte dans ses trois constituantes.

La recherche portera sur toutes les personnes de plus de 24 ans qui étudient à temps complet ou à temps partiel à l'Université, qui suivent des cours offerts par l'Université dans l'un des trois campus, ailleurs dans la province ou par le biais de l'enseignement médiatisé, que ces cours soient crédités ou non.

Comme l'explique Claudette Beaulieu, directrice de l'Éducation permanente du campus de Moncton, «il s'agit d'une première expérience et cette étude devrait s'avérer un instrument utile pour mieux identifier et décrire la clientèle adulte.»

Les résultats de cette recherche devraient permettre de recueillir des renseignements utiles afin d'identifier quels services offerts par l'Éducation permanente sont connus par sa clientèle, et de découvrir, d'autre part, quels services sont souhaités. De plus, l'étude devrait permettre de cerner les préoccupations de ces personnes de même que leurs besoins. Elle permettra également de connaître les préférences des adultes en matière de cours et de programmes.

Une firme sera embauchée pour effectuer cette étude et on devrait connaître les résultats en février 1993. Elle devra faire des recommandations afin d'améliorer les services offerts aux adultes fréquentant l'Université de Moncton.

L'importance de l'environnement communautaire pour les familles

Les étudiantes et les étudiants de l'École de nutrition et d'études familiales organisent une table ronde ayant comme thème *L'environnement communautaire et son importance pour les familles,* le mercredi 7 octobre, de 15 heures à 16 heures, dans le salon des étudiantes et des étudiants, pièce 061 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Cette table ronde s'inscrit dans le cadre de la *Semaine nationale de la famille*, du 5 au 11 octobre. Le thème choisi pour cette Semaine, *Vers un meilleur environnement communautaire,* est celui de la deuxième étape d'une stratégie de quatre ans qui atteindra son point culminant en 1994, *Année internationale de la famille.*

Pendant cette Semaine également, il y aura une collecte de nourriture qui sera offerte au Comptoir alimentaire Mapleton. Une boîte sera placée à l'École de nutrition et d'études familiales pour recevoir de la nourriture non périssable.

Les communautés remplissent d'importantes fonctions sociales. Elles sont des lieux de production et de consommation, des lieux d'échanges et de ressources. Un tel environnement communautaire contribue à la qualité de la vie familiale. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : Murielle Gaudet, au numéro 858-4285.

LE 10e DE LA CHAIRE D'ÉTUDES ACADIENNES *- La Chaire d'études acadiennes (ChEA) a souligné son dixième anniversaire en organisant un mini-colloque, intitulé "La Chaire d'études acadiennes et l'Acadie contemporaine : recherches et publications" Cette rencontre d'une journée avait comme objectif de démontrer que les publications actuelles de la ChEA s'insèrent bien dans le domaine de la recherche universitaire. La photo, prise à cette occasion, nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Philippe Doucet, professeur au Département de science politique de l'U de M; Hugh Thorburn, professeur au Département de science politique de l'Université Queen's; Jean Daigle, titulaire de la ChEA; Lise Ouellet, professeure au Département d'études françaises de l'U de M; et René Dionne, professeur-chercheur au Département d'études françaises de l'Université d'Ottawa et professeur associé au Département d'études françaises de l'U de M.*

Plan stratégique

La consultation autour du document, intitulé *Plan stratégique 1992-1995, ébauche pour fin de consultation,* prend fin le 16 octobre.

Tous les membres de la communauté universitaire sont invités à faire connaître leurs commentaires. Les fiches de consultation qui accompagnent le document doivent être expédiées à Gilles Long, secrétaire général, pièce 205, pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton, Moncton, N.-B., E1A 3E9.

Pont à péage

L'Association des étudiants et des étudiantes en génie organise un pont à péage dans les trois principales entrées du campus, le mardi 6 octobre. Les fonds amassés permettront une participation au congrès en génie. Si la température est inclémente, l'activité sera reportée d'une semaine.

Patinage

Le patinage pour les membres du personnel débute le samedi 3 octobre, de 11 heures à midi. Cet horaire sera suivi au cours des prochains mois, sauf indication contraire.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Une séance d'observation astronomique aura lieu le mardi 6 octobre, entre 19 h 30 et 21 heures. Le télescope est installé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

AU RYTHME DE L'ATLANTIQUE

Au rythme de l'Atlantique présente un concert de **Nathalie Degrâce**, clarinettiste, **Gergely Szokolay**, pianiste, **Jean-Luc Plourde**, violoniste, et **Luc Beauchemin**, altiste, le samedi 7 novembre, dès 11 h 08, sur les ondes de Radio-Canada Atlantique. Ce concert a été enregistré au préalable dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

CINÉ-CAMPUS

Du 2 au 5 octobre, Ciné-Campus présente *Mon père ce héros,* une comédie de moeurs française écrite et réalisée par Gérard Lauzier.

Quarante ans, divorcé et fatigué du temps maussade qui sévit à Paris, André s'envole vers l'Ile Maurice avec Véronique, sa fille de 14 ans. Une fois sur place, les relations entre le père et la fille vont changer. L'adolescente attire les regards masculins et elle fait croire à un garçon qui lui plaît que son père est son amant. André ne comprend pas le comportement de sa fille. Il est même jaloux de tous ces hommes qui veulent la séduire. De plus, il est aux prises avec Christelle, une femme de 35 ans qui aimerait bien qu'il lui fasse la cour. Mais, c'est peine perdue, car il y a à Paris une femme qui lui a déjà pris son coeur.

CONFÉRENCES

André Leclerc, professeur d'économie au Centre universitaire Saint-Louis-Maillet, prononcera une conférence, intitulée *Les bienfaits et dangers d'une intégration économique pour la communauté acadienne des provinces de l'Atlantique,* dans le cadre d'un forum portant sur *L'Acadie et l'intégration économique des provinces de l'Atlantique,* les 2 et 3 octobre, à l'Hôtel Beauséjour, à Moncton. Ce forum est organisé par la Société nationale de l'Acadie, en collaboration avec le Conseil économique du Nouveau-Brunswick, l'Institut canadien de recherche sur le développement régional, la revue *Égalité* et les huit associations membres de la SNA.

Soumaya Yacout, professeure à l'École de génie, prononcera une conférence, intitulée *L'Assurance de la qualité : la clé du succès en affaires dans les années 1990,* le mercredi 7 octobre, à 14 heures, dans le local A-202 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous et à toutes.

Claudia Whalen, de l'Université Saint-Thomas, parlera du test de vocabulaire français qu'elle vient de développer, lors d'une conférence qu'elle prononcera, le mercredi 14 octobre, à 16 heures, dans la salle 510 du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

RÉCITAL D'ORGUE

James Burchill jouera un récital d'orgue en l'Église Central United, le dimanche 4 octobre, à 20 h 30. Son programme, d'une durée approximative d'une heure, comprendra des oeuvres de Mendelssohn, Boyce, Joubert, Pachelbel et Rheinberger. L'entrée est libre mais on fera une quête pour diminuer les frais de cette série de concerts. Invitation cordiale à tous et à toutes.

SÉANCE D'INFORMATION

Carole Ann Murphy, directeure de la Division des bourses au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, participera à une séance d'information sur les divers programmes de bourses du CRSH, le jeudi 1er octobre, de 11 h 30 à 14 heures, dans le salon du Chancelier. Renseignements : Naguy F. Helmy, vice-doyen de la FESR, au numéro 858-4310.

SPORTS

Au **soccer féminin**, l'Université de Moncton sera à l'Université Saint Mary's, le vendredi 2 octobre, à 16 heures, et les Anges Bleus accueilleront les représentantes de l'Université Mount Allison, le jeudi 8 octobre, à 16 heures.

Au **soccer masculin**, les Aigles Bleus accueilleront les représentants de l'Université Dalhousie, le samedi 3 octobre, à 14 heures, et ceux de l'Université Acadia, le dimanche 4 octobre, à 14 heures. Le mardi 6 octobre, les Aigles Bleus se rendront à l'Université du Nouveau-Brunswick pour y disputer une partie à 16 heures.

Au **hockey**, les Panthers de l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard seront à Moncton pour une partie hors-concours, le mercredi 7 octobre, à 19 heures.

TÉLÉCONFÉRENCE

Patrick Clarke, de Technomar Canada, prononcera une conférence, intitulée *Rameau de St Père et l'Acadie,* le mardi 27 octobre, à 10 h 30, dans la salle 120 de l'édifice principal du Centre universitaire de Shippagan. Cet exposé sera capté simultanément dans le local 239 du pavillon Léopold-Taillon du campus de Moncton, et dans le local 311 du pavillon Simon-Larouche du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet. Renseignements : Nicolas Landry, poste 203, CUS; Nicole Lang, poste 5191, CUSLM; et au Département d'histoire-géographie du campus de Moncton, au numéro 858-4065.

Avis de décès

Toute la communauté universitaire offre ses sincères condoléances à Esther Gallant, secrétaire au Registrariat, lors du décès de son époux, Auguste; à Lucille Allen, adjointe administrative à la Faculté des sciences de l'éducation, lors du décès de son père, Deus LeBlanc; et à Jean-Paul Manuel, commis-comptable au Service des finances, lors du décès de son père, Joseph.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information et des relations publiques
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4129

Directeur
Paul-Emile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Emile Benoit, Carol Doucet, William Thériault

Secrétaire
Nicole Cormier

Montage
Jocelyne Doiron

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300**, pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton.

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172